

PL Instrukcja montażu

D Montageanleitung

NL Handleiding voor de montage

TR Montaj talimatı

F Notice de montage

CZ Montážní návod

HU Szerelési útmutató

GB Assembly instructions

RU Инструкция по монтажу

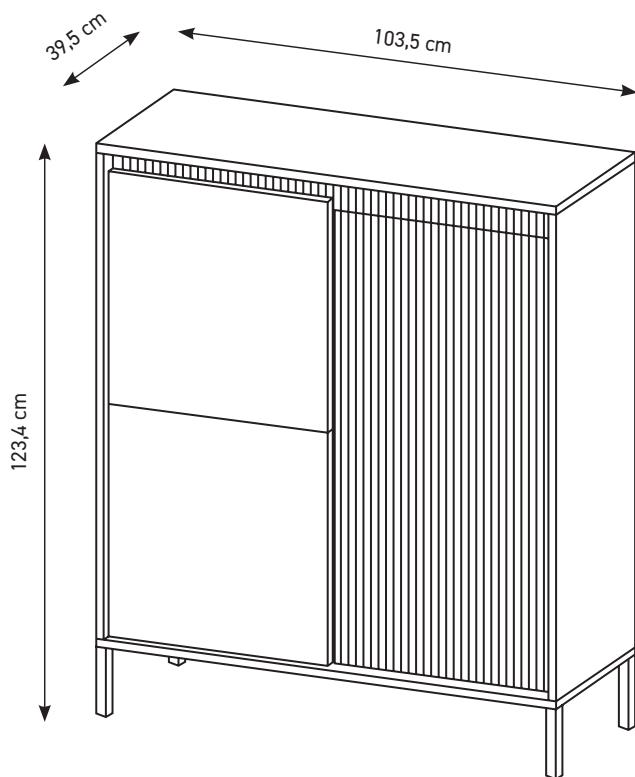
IT Istruzioni di montaggio

SK Návod na montáž

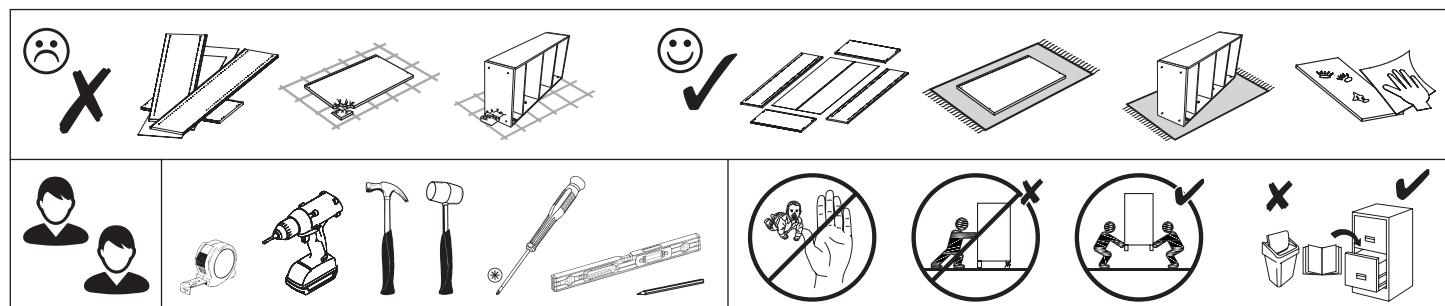
RO Instructiuni de montaj

ES Instrucciones de montaje

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Produtor  
**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kepińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2024-12-02





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zavesieniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu meblu, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschriften Sie die angegebenen Maximallastbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben. daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut entraîner endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavesením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dřívě zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

**HU** A bútorszerelés előtt ellenőrizni kell az összes elem sértését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panasz. A termék sértő elemei alapján töréntő felszerelésre azt jelenti, hogy a VeVő elfogadja azok általápot, ami azt jelenti, hogy a sértő elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túlhelyezni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megesemmisülhet.

A bútor felülfeszítésre illetve falhoz való rögzítésre (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő típusú és csavarokat használjon. Ha kétsége támada, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csak az egyszerűbb szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsátáthannak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétag rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

**SK** Pred začiatom montáže nábytku sa malí skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvek výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Instalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zataženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dojsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripojením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyučovať znečišťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetráť aspoň štyri týždne.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeert het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of verstuikt.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilde stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubelair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemalarda hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürün kurmayın ve sikayetin bulunun. Ürünün hasarı elemaların başında montaj, Alıcıının durumunu kabul ettigi anlamına gelir, bu da hasarlı elemalar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Bilirilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanaklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkililer bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap paneller içeren mobilyalar için mekan havasına kirletici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kuru umundan sonra onları en az dört hafta boyunca sık havalandırılması önerilir.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă un element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamă. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamarea privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoială, consultați un specialist. Instalația trebuie să fie efectuată de către o persoană competență.

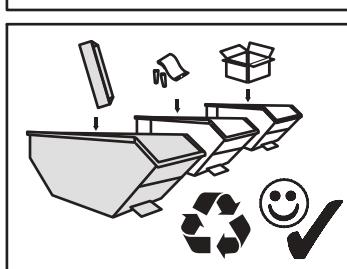
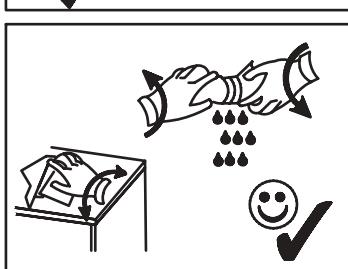
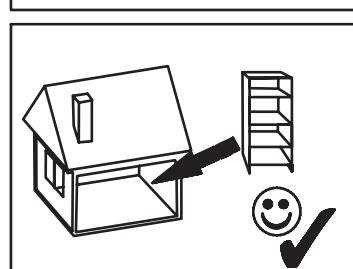
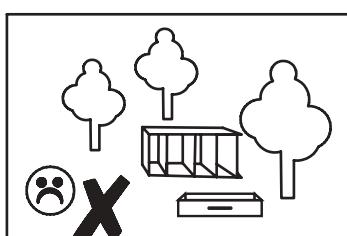
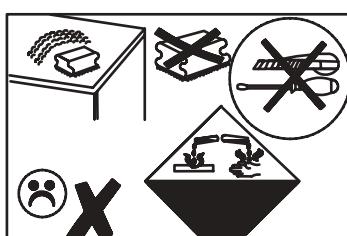
Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluanțe în aerul interior. Prin urmare se recomanda ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încaperii timp de cel puțin patru săptămâni.

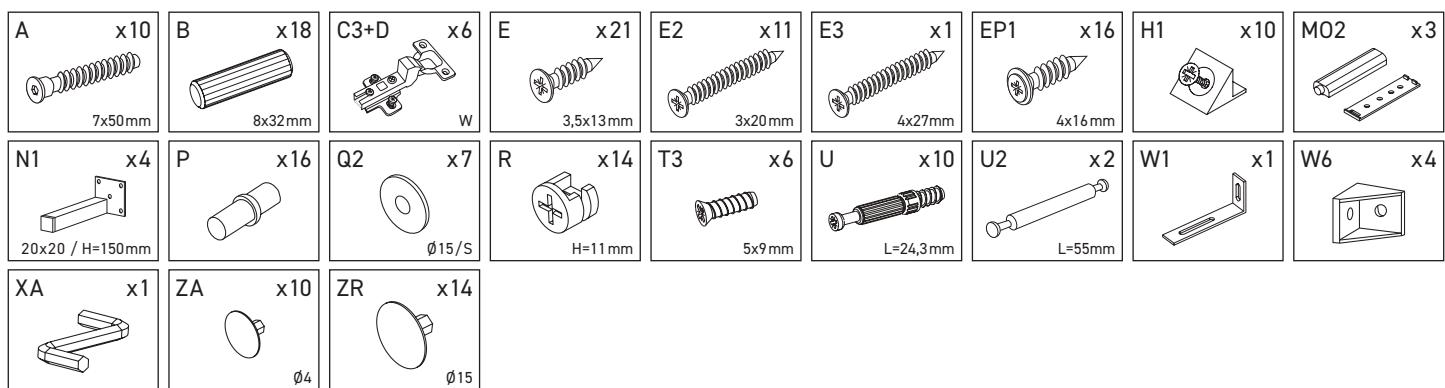
**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

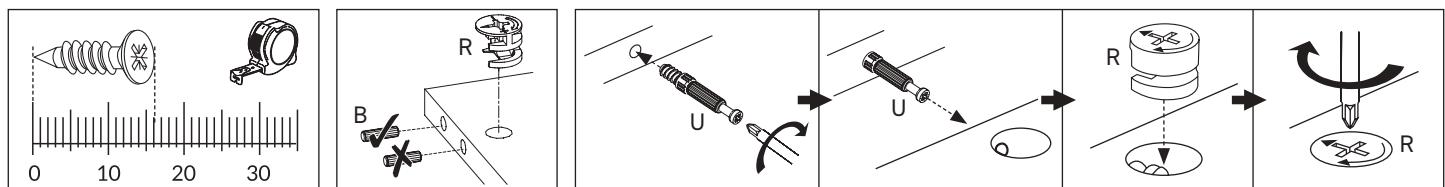
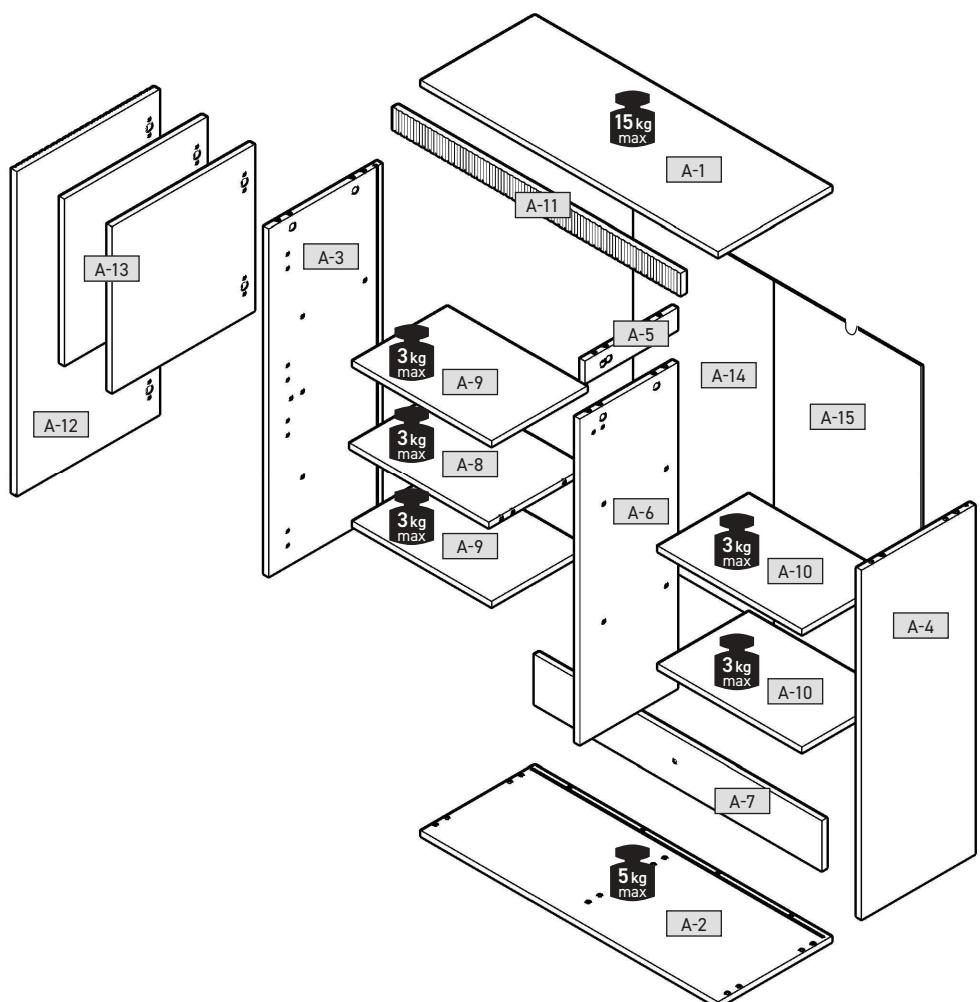
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.



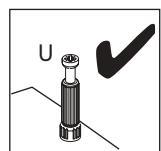
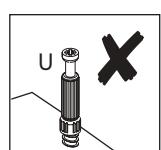
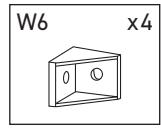
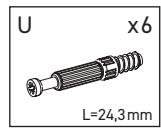
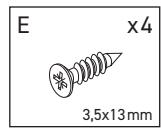
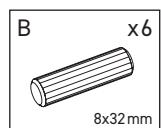
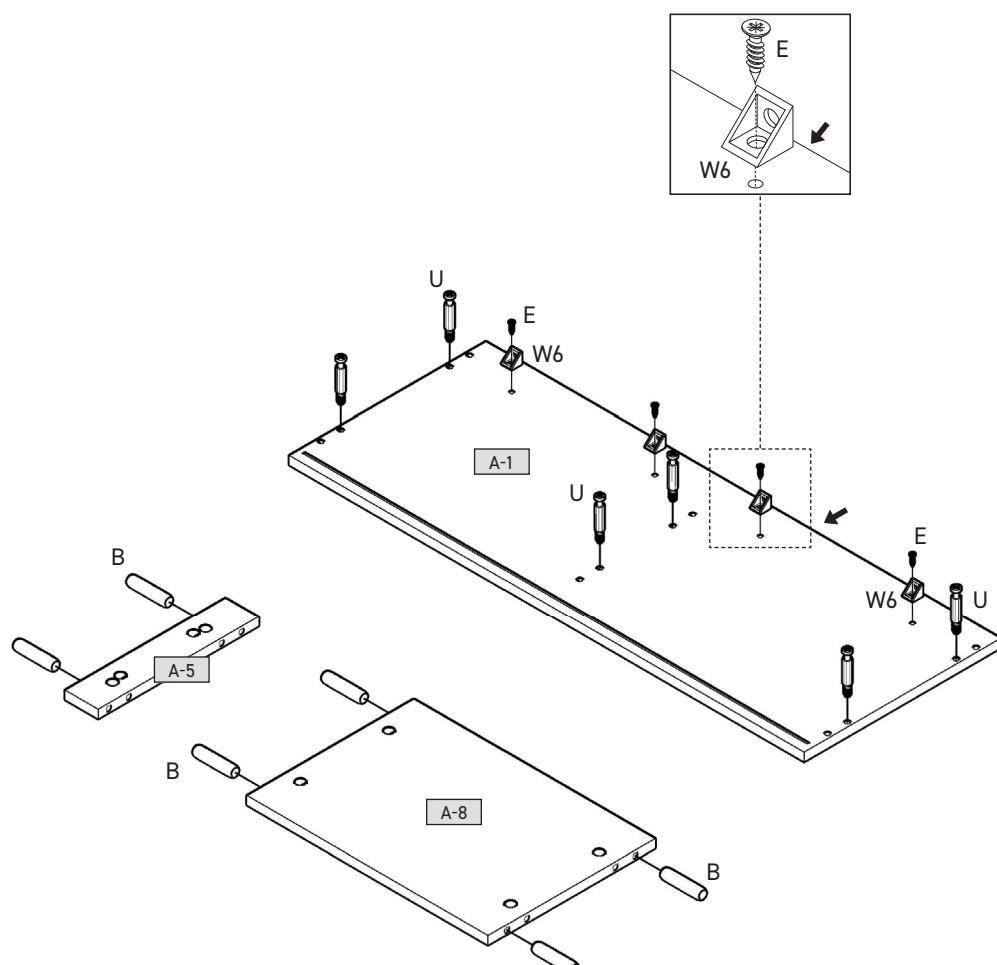


A-1	1035	395	16	x 1	1/2
A-2	1035	395	16	x 1	1/2
A-3	1052	394	16	x 1	1/2
A-4	1052	394	16	x 1	1/2
A-5	66	322	16	x 1	1/2
A-6	986	340	16	x 1	1/2
A-7	1002	150	16	x 1	2/2
A-8	484	340	16	x 1	2/2
A-9	484	330	16	x 2	2/2
A-10	502	316	16	x 2	1/2
A-11	1002	66	18	x 1	2/2
A-12	496	980	18	x 1	2/2
A-13	496	500	16	x 2	2/2
A-14	500	1066	3	x 1	2/2
A-15	516	1066	3	x 1	2/2

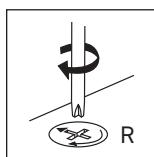
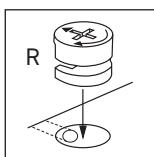
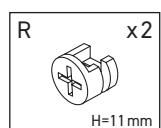
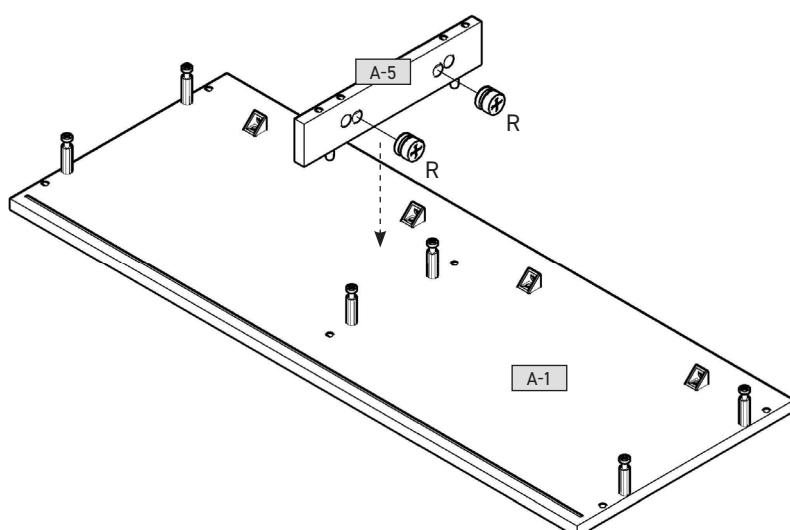


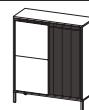


1

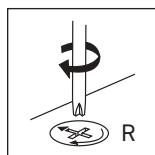
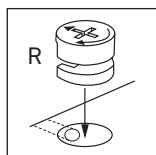
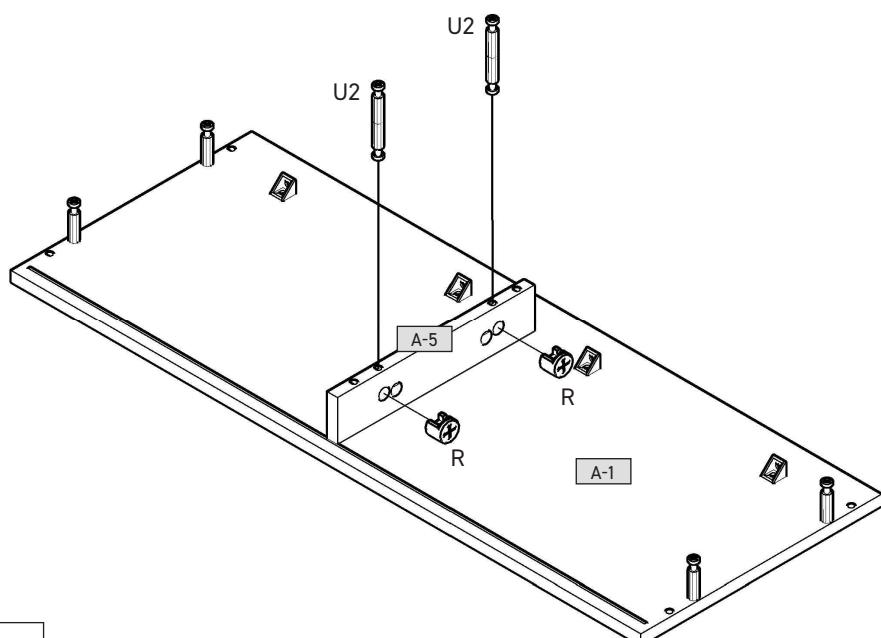


2

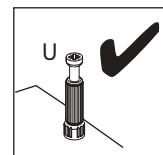
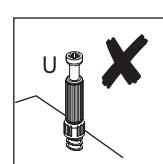
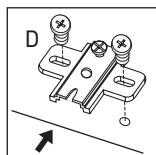
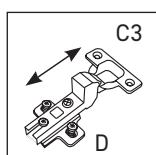
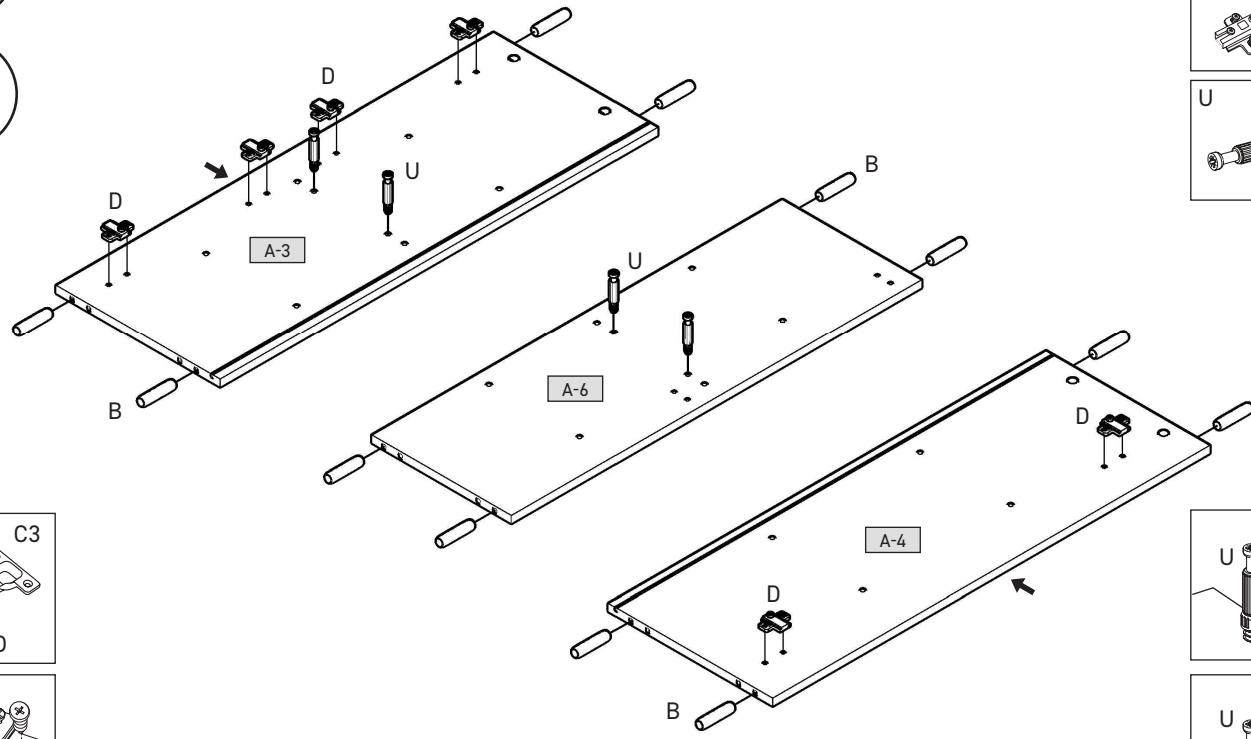




3



4

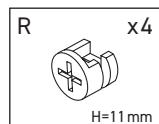
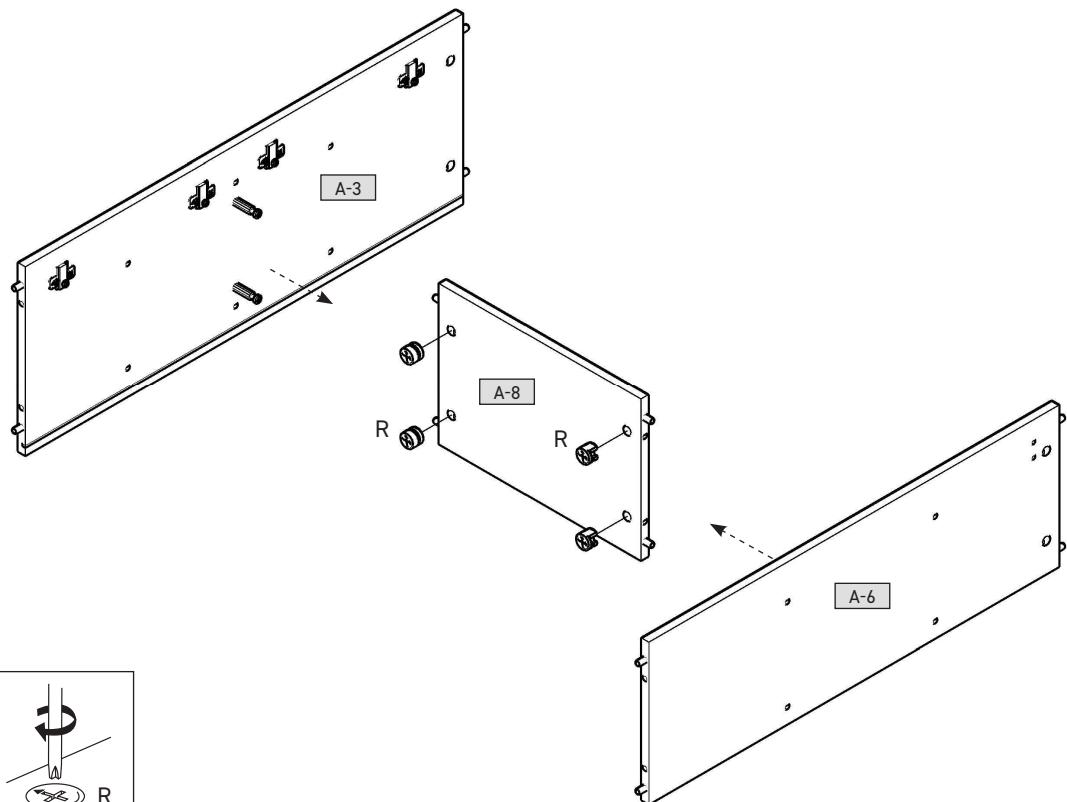


p.6

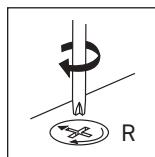
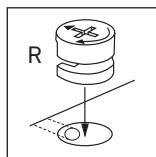
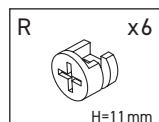
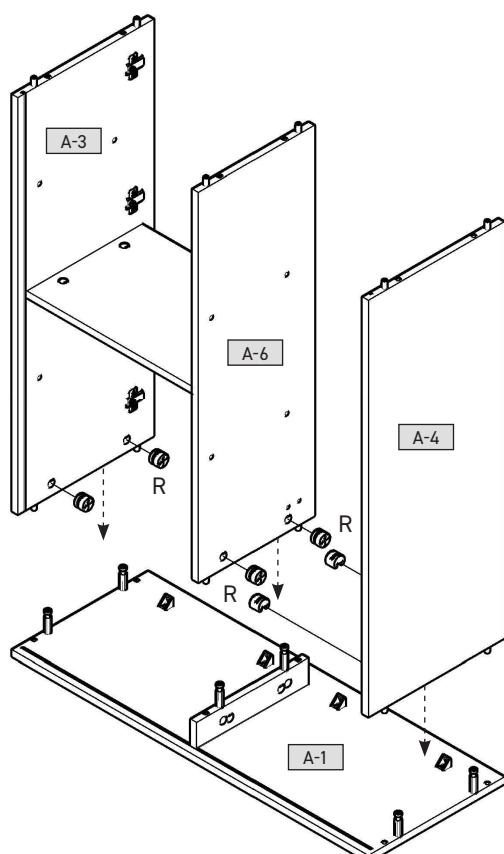
# SENSO



5

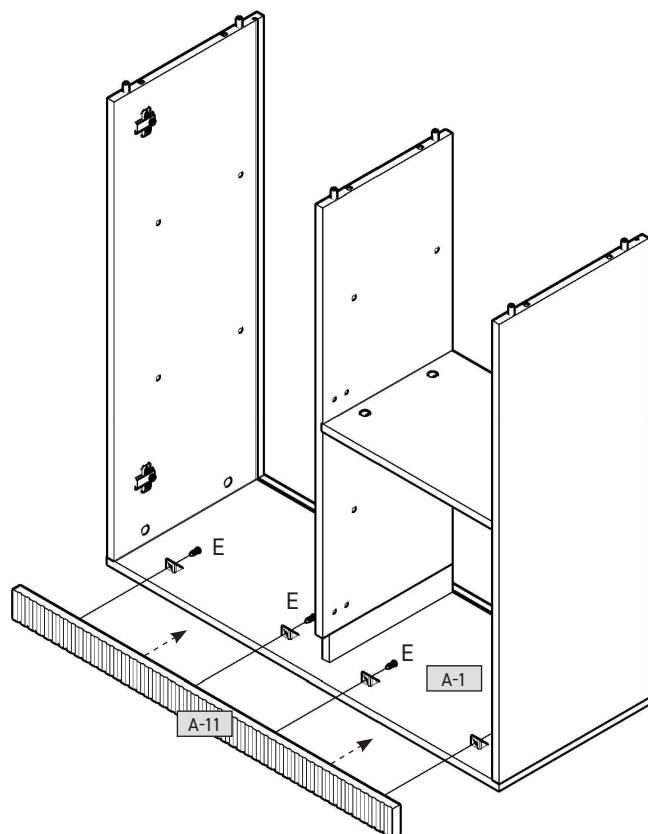
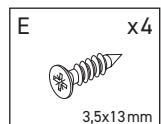


6

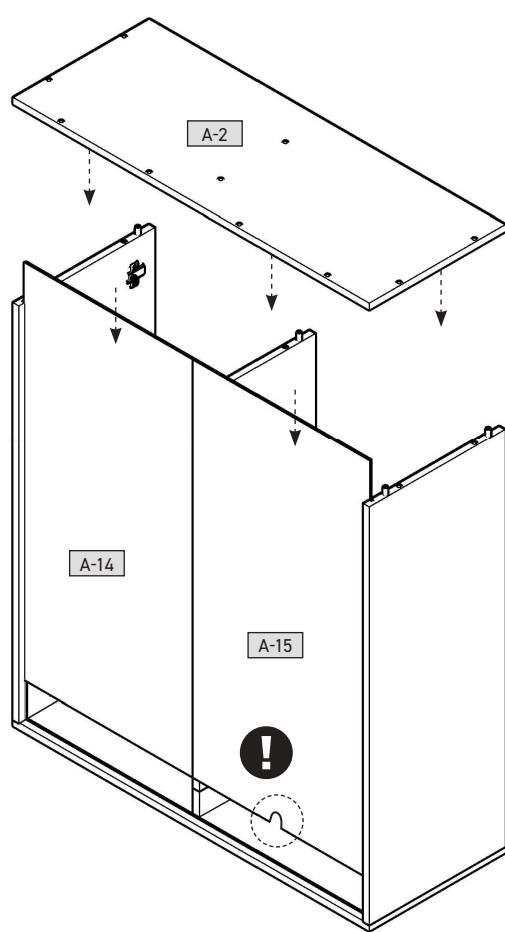




7

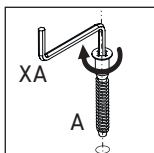
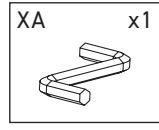
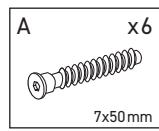
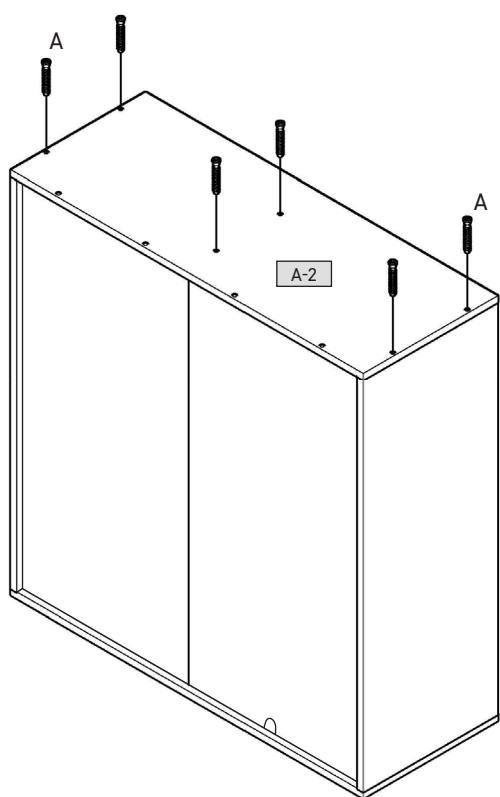


8

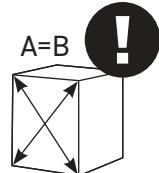
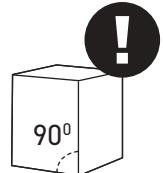
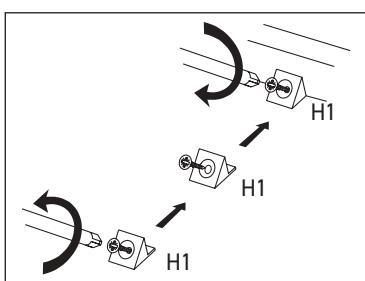
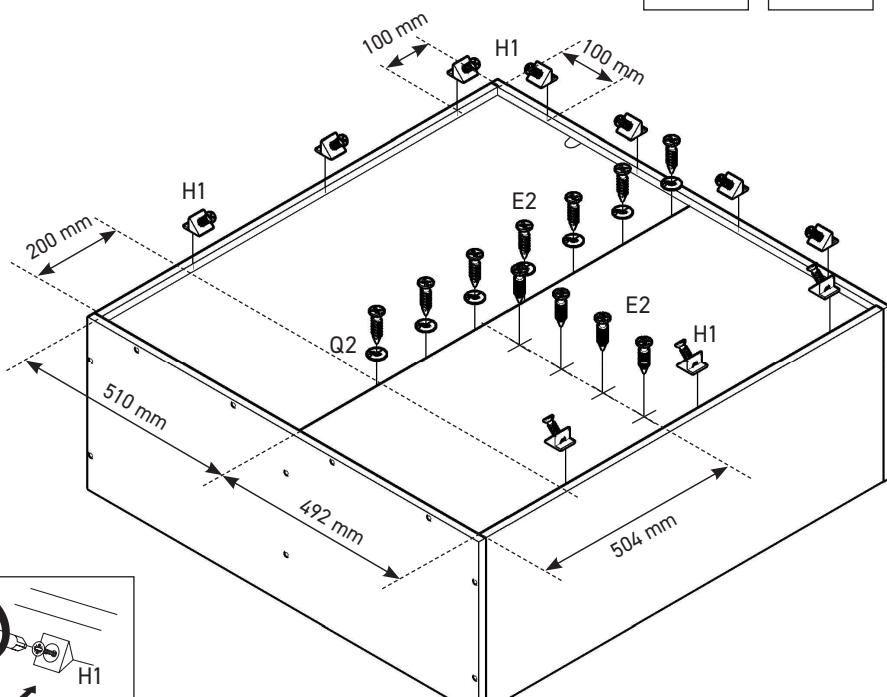
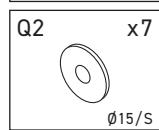
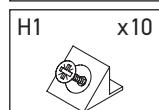
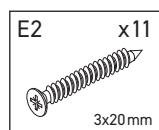
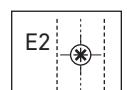
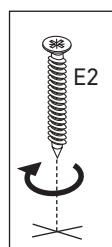
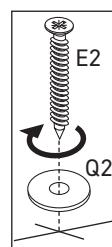




9

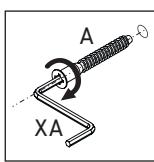
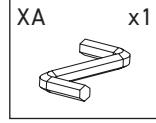
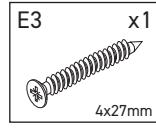
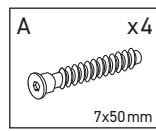
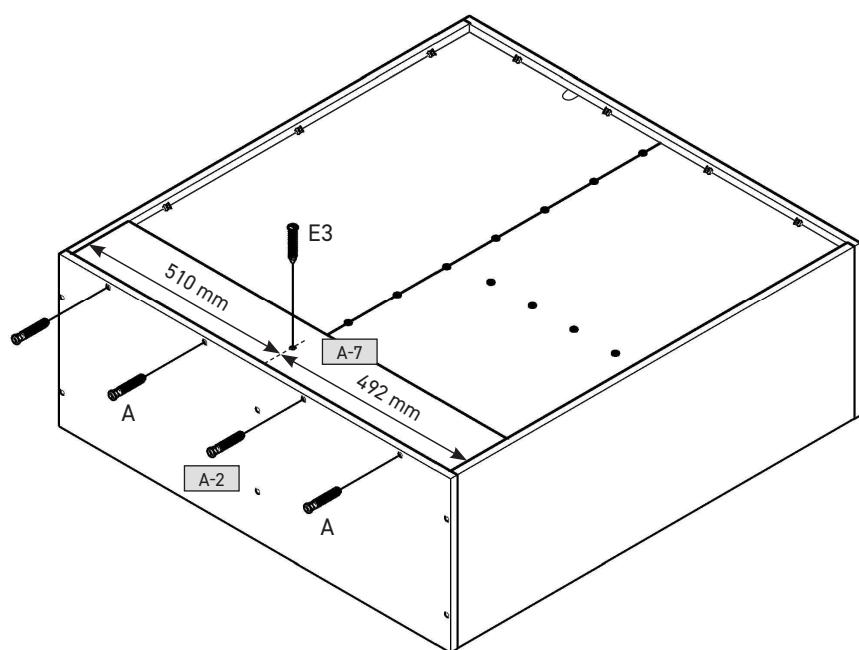


10

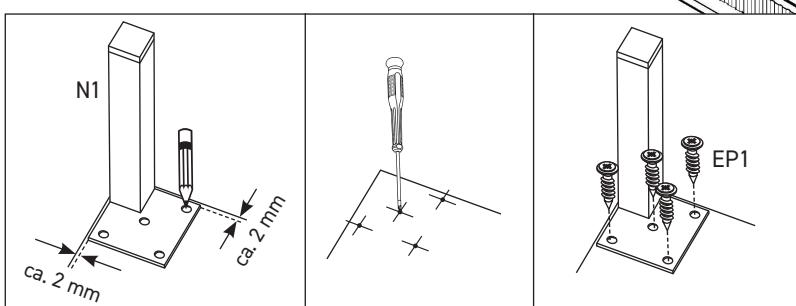
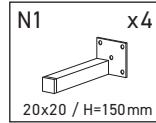
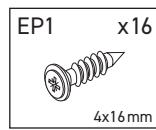
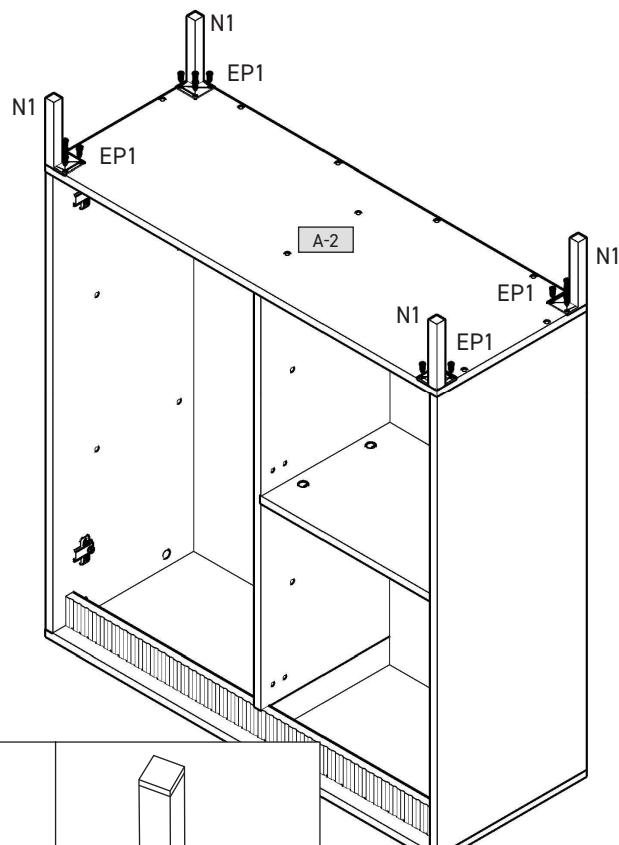




11

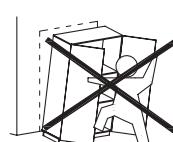
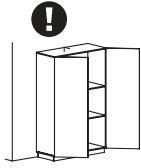
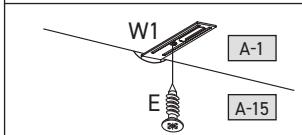
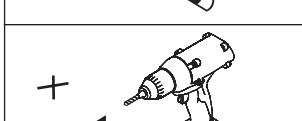
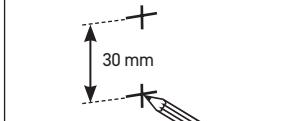
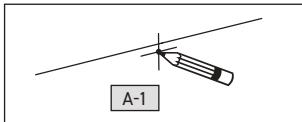
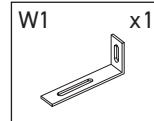
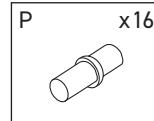
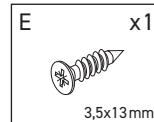
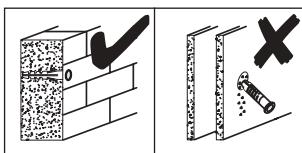
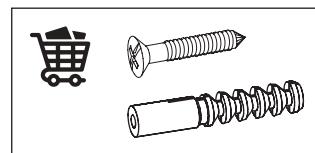
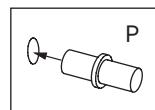
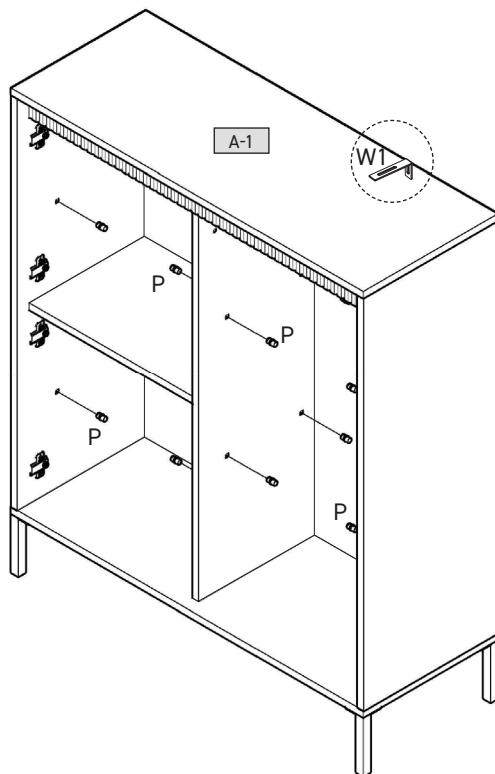
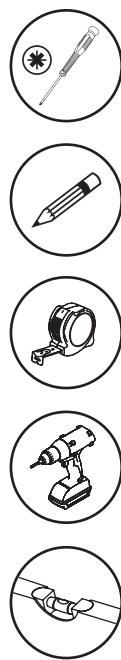


12

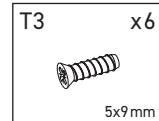
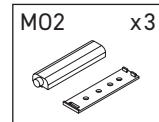
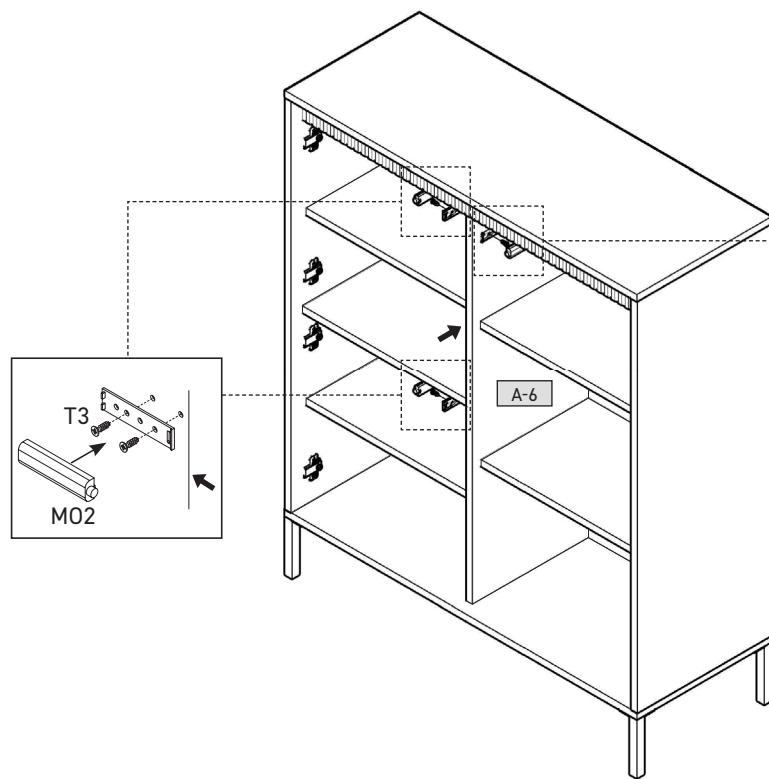




13

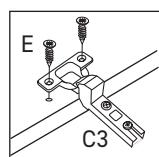
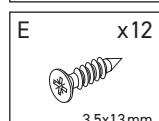
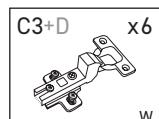
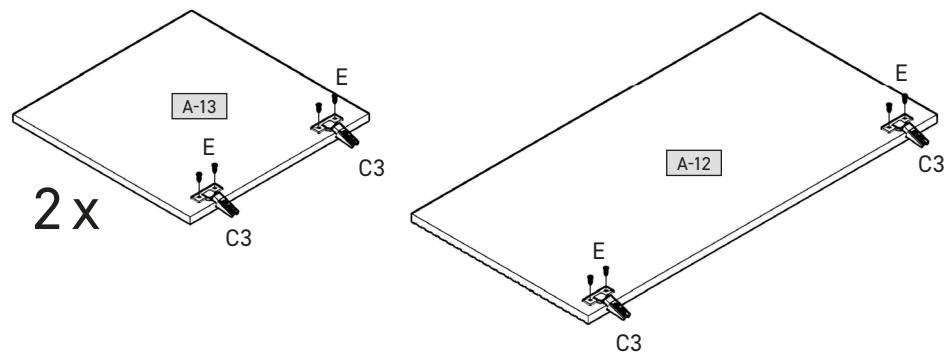


14

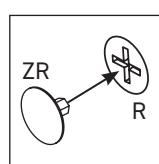
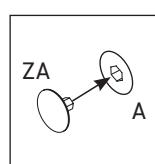
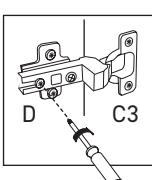
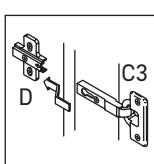
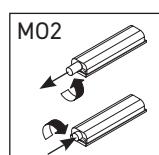
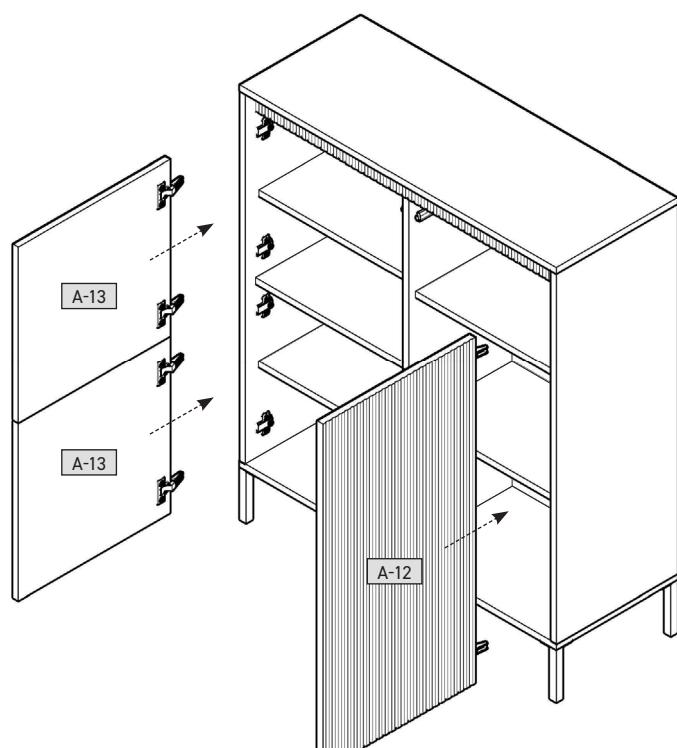




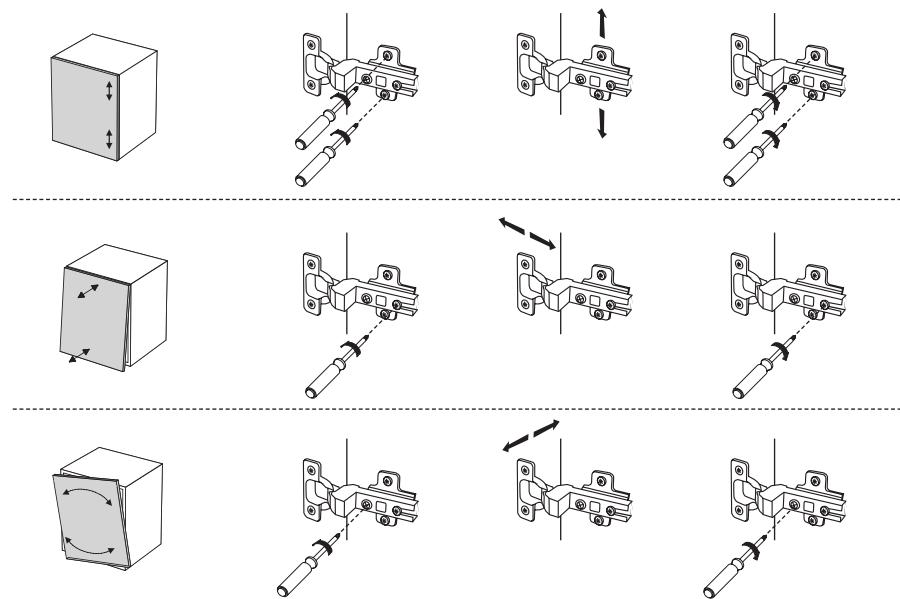
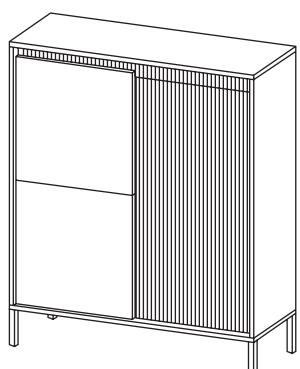
15

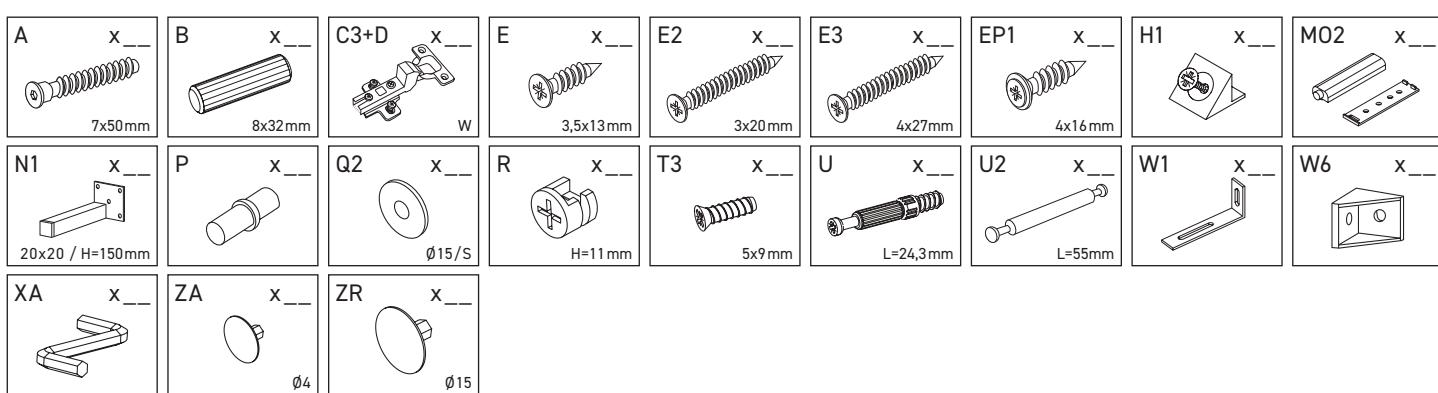


16

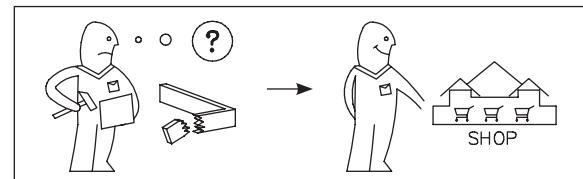
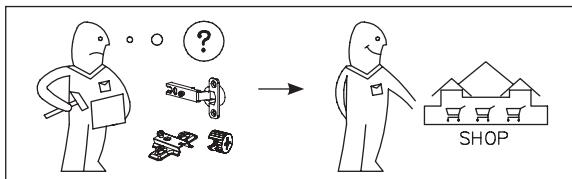
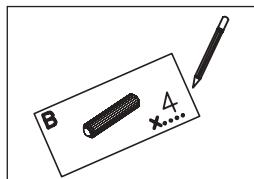
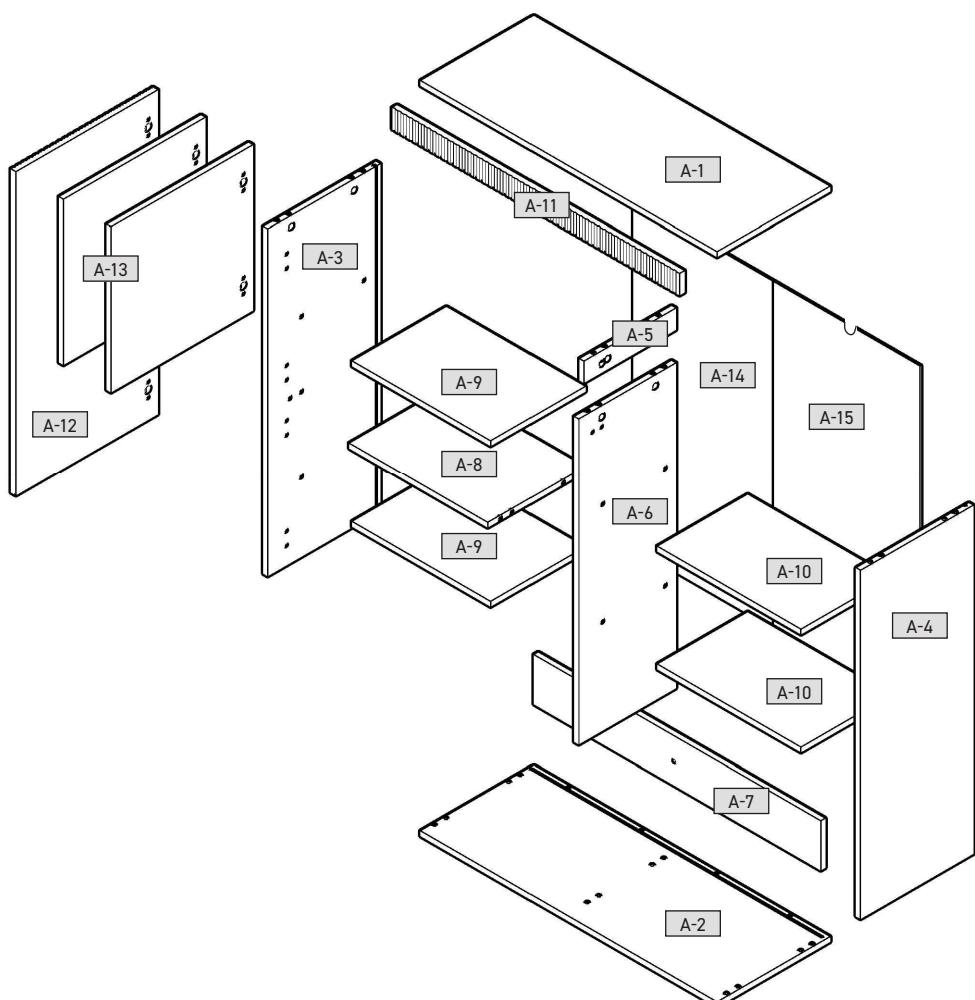


17





A-1	1035	395	16	x 1	1/2
A-2	1035	395	16	x 1	1/2
A-3	1052	394	16	x 1	1/2
A-4	1052	394	16	x 1	1/2
A-5	66	322	16	x 1	1/2
A-6	986	340	16	x 1	1/2
A-7	1002	150	16	x 1	2/2
A-8	484	340	16	x 1	2/2
A-9	484	330	16	x 2	2/2
A-10	502	316	16	x 2	1/2
A-11	1002	66	18	x 1	2/2
A-12	496	980	18	x 1	2/2
A-13	496	500	16	x 2	2/2
A-14	500	1066	3	x 1	2/2
A-15	516	1066	3	x 1	2/2



<p><b>(NL) Geachte klanit,</b> Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts goed is tho verbinding tussen Bevestigingsmateriaal (dowel) en masonry. In de case of sussens items you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialists store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights, in the case of mischical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture only guarantees to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers, CE and MM). The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and pads-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!</p>	<p><b>(D) Sehr geehrter Kunde,</b> als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängenägeln zwischen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur die Installation am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsanzeichen in den Montageanleitungen. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsanzeichen ein. Bei Überlastungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbel ist nur bei ordnungsgemachter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorab eingestellt, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu justiert werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichtreinigung des Glases, Wattzahl höchstens durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zünden der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu untersagen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsselementen müssen nach 5 bis 6 Wochen nachgespannt werden, um eine dauerhafte Stand sicherheit zu gewährleisten!</p>
<p><b>(NL) Attention! Notice!</b> If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.</p>	<p><b>(D) Attention! Notice!</b> Wenn der Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchs materialien verwendet, die nicht den Originaleilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p>
<p><b>(NL) Achting Hinweisen!</b> Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchs materialien verwendet, die nicht den Originaleilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p>	<p><b>(D) Achting Hinweisen!</b> Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch einen Händler beschädigt. Besuchen Sie auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und vom Staub bereift ist. Um den Werkstoff hochglanz zu erhalten, den Reinigung der Schutzfolie einer Raum-Luft geben. Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Öffnen Sie keine Einheiten mit geschärften Gegenständen. • Keine Dose öffnen, wenn sie auf einer Oberfläche aufschlägt. • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen. • Oberflächen auf ger reiner Flächen starker Sonnenstrahlung aussetzen.</p>
<p><b>(NL) Ihre Produktentwicklung</b></p>	<p><b>(D) CZ) Váš zájazd.</b> Jako výrobce bychom Vás čitěli informovat o tom, že upozornění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upovídanou materiálem (hmotníkem) a zdí, zároveň je vždy nutné využít kontroly při vložení do díry, aby bylo jen vhodné hmoždinky, které nakopnut v odborných obchodech. Za upozornění je konzultován výrobce, ten je výrobce odpovědný za vložení do díry. Montáž a instalace elektrických částí směřuje především k elektrotechnikovi, který nahoru vloží do díry a zároveň kontroluje, že je vložen správně. Doprava výrobku a údržba je výrobce odpovědný uvedený v návodu k montaci. Doprava výrobku a údržba je výrobce odpovědný uvedený v návodu k montaci. Vložení do díry je výrobce odpovědný uvedený v návodu k montaci. Síla vlivu na povrchy je výrobce odpovědný uvedený v návodu k montaci. Bezpečnost funkce nabytí, je zaručena len pri postaveni páňavky ve správnej sústave vodoprovodu, odľahčenie sústavy, pripomienko je ale nároky je znovu sústavu odľahčiť podľa miestneho požiadaviek. Všetkom elektrickému instalačnému materiuľu je potrebné použiť vložky VDE (súvaz námerného elektrického materiálu), ktoré sú určené pre vloženie do díry, aby sa zamekli a nevypadali zo zádi. Pri nedodržaní maximálnych výkonov (Wattovce) hociždrobe sú značne kvôli platiatisku základnej sústavy, je kód kódneho požiadaviek zaznamenaný v sústave, ktorá je vložená do díry, vysvetľuje miestnu súčasť zaznamenanú v sústave.</p>
<p><b>(NL) Attention Remarque !</b> Nemployez en aucun cas des nettoyants abrasifs !</p>	<p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veillez le laissez sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit enclenché et que la poussière soit surprise. Pour assurer le fonctionnement irreprochable du meuble, il faut veiller à l'installez parfaitement d'aplomb et à l'horizontalité. Les portes sont parfaitement équilibrées et peuvent être réglées à nouveau sur place. Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe. Si la wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit d'écouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les boulons de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !</p>
<p><b>(NL) Používajte žádné abrazivní čisticí prostředky!</b></p>	<p>Pokud se nedodrží použití k provozu, návodu nebo montáži, provedí ji upravový výrobek vyměnit už sily, že neplatná nebo spolehlivá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zámká zámků nebo hmoty plýnující od povrchnosti.</p>
<p><b>(D) Pozor upozornení!</b></p>	<p>Náš povrchy s vysokou leskou jsou před vložením na monto. o. v primoru smontované a nebudou vloženy do díry, aby nebyly kompletně odstraněny. Ponechejte ji na hranu odstraněný prách. Aby se zachovala čistota optika vysokého lesku, malý bytce, aby tyto vložky dosáhly k optimálnímu ochranného efektu.</p>

(SK) **Väzerný zákazník**,  
ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len takovo, aby bolo k spôsobu súčasného materiálu (množstviny) a murovia. Pri vlastiacich elektrického sklenenku a za uprevenie na murivho zo stavebni. V konečnom súdoketu je za uprevenie muriwo zodpovedajúceho monier. Montér a podľa elektrického materiálu a spredbovi emisie výkonu výrobátku iba autorizovaný odborný personál dozíže popisy a účelu o hmotnosti v návode. Dodávateľ vydávať osvetovacie tafety kvôli záklate prehláška riziku požiaru. Všetky skrutky, akorú si nosia a sporidie dôlaje by sa malo 5 až 6 týždňoch dodať, aby bol zaradený nábytok na rucne.

#### Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebude dodržané používanie nábytku, nábytok na obalbu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vynútať zmeny, vymenávať alebo ak sa ude používat žárku alebo alekovek nábytok na rucne.

#### Upozornenie!

Letené až obdyšné až obdyšné ochranné očnátky, Túto filiu nedostávajúte skor, ako nábytok zmontuje a zvážte lesenu filiu až odstráneného eseného povrchu, mal by ste priblížiť jednu hodinu zavŕšenie povrchu na vzdahu pre čistenie povrchu až však ten vlnku bavlneného tkanice a malé možnosť umytočné prostredku na skla.

Nepoužívajte žiadny ostry čistiaci prostredok s pridanými látkami. Povrch vydávať mokrou handru.

Nepoužívajte pamäť čistič. Povrch neposkodí ostrymi predmetmi. Povrch v žiadnom pripade nevytávajte silnému slnečnému žiareniu.

Záležene väčšia radosť s vašim novým nábykom.

#### Váš nýrug výrobku

(RUS) **Уважаемый клиент!**  
Звездарь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать вас о том, что подобные краевые настенные панели можно установить в зоне между кровельным кирпичом/известковым/обивкой и стеклом. Поставка в случае с подвесными элементами, поканутие дверей, прорезь вишина конфигурации выше/ниже и т.д., которые предлагаются в специальных строительных комплектах. В конечном итоге, это обеспечивает прочность конструкции.

Монтаж и установку электрического оборудования следует производить только авторизованными электриками-специалистами. Следите за списками и соподчиняйте данных по требованию в инструкции по монтажу. Пожалуйста, передвигайтесь у указанной максимальной массы/важности на весу. При перевозках, призначавшихся для пакетов, заполните пакеты взвешенными материалами, причем упаковки должны быть плотно зажаты. Герметичные контейнеры, если они установлены, должны быть плотно закрыты. Если возможны эксплуатационные характеристики мебели в ограниченной зоне, то в этом случае, если мебель представлена в ограниченной и временной плоскости, люди, поставляемые отдельно, должны быть осведомлены, о чем местных условий! Требуется определенный подготовленный насторожину с учетом местных условий! Для электротехнических работ следует обратиться к соисполнителям, с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яристось при необходимости применения упаковки на пакетные пакеты.

При необходимости применения на пакетные пакеты, упаковка должна соответствовать монтажу и монтажу. Согласование и монтаж должны производиться в соответствии с инструкциями. Покаря запрещается накрывать осветительные элементы.

Все выполненные крепления, равно как и соединительные элементы, следуют погнать через 5-6 недель после завершения монтажа для обеспечения безопасности.

#### Не пользоваться абразивными чистящими средствами!

При необходимости очистки по состоянию монтажа, в таком порядке как описано в инструкции, следует использовать чистящие средства, имеющиеся в продаже. Покаря запрещаются насыщать поверхность первое время. По причине опасности покаря запрещается накрывать осветительные элементы.

Все выполненные крепления, равно как и соединительные элементы, следуют погнать через 5-6 недель после завершения монтажа для обеспечения безопасности.

#### Обратите внимание!

При использовании пакетных пакетов, избегайте гравитации, а также расстояний материалов, не соответствующих ограничительным нормам, гарантии отсутствию необходимости изготовления.

- Не используйте абразивные спреи.

- Не применяйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

- Не используйте растворители, растворяющие лаки, клей, растворяющие и другие вещества.

#### (SLO) Cjenijeni kupče,

kao proizvođači namještaja je želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar. Špaj i značajno materijala za učvršćenje (množstvina) i zida. Kod višečih elemenata ispuštanje je potreban da se može pridružiti k slobodnom ugradnjom bez specifične strukture. Montažu i postavljanju su navedene tehnike u uputstvu za montažu. Oslujte se naveđenim preporukama o maksimalnoj visini u sljedećoj tablici. Besprekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednost u učvršćivanju, ali u danom slučaju se moraju manjavo centrali posledice, na osnovu lokacije ujedinjene, ali su novi i kvalitetni ujedjenje. Sve električne instalacije u učvršćivanju prema vrijednostima (DE, CE, MM-normama ovisno o propisima). Jačina rasvrstog sustava koju treba koristiti, navedena je na U slučaju nepričvršćivanja maksimalne valaze, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Na smještej pokriti rasvjetni uređaji potrebljavaju samoulažno bombažno krov. Sve vrste, kao i nosice speciјalne dijelove treba naknadno pritegnuti posle 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajmčena trajna stabilitet.

#### Nemojte koristiti rabićuču sredstva za čišćenje!

Ukoliko se ne pridržavate pogorsne upute, uputi za rad ili za montažu, ako vrste spreme na proizvodnju, izmjeni dijelova ili konstrukcije potroša materijale koji ne odgovaraju u originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

#### Pozor, napotek!

Ukoliko se ne pridržavate pogorsne upute, uputi za rad ili za montažu, ako vrste spreme na proizvodnju, izmjeni dijelova ili konstrukcije potroša materijale koji ne odgovaraju u originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

#### Ne uporabljajte čistilna sredstva za čišćenje!

Ukoliko se ne uporabljavaju pogorsne upute, uputi za rad ili za montažu, ako vrste spreme na proizvodnju, izmjeni dijelova ili konstrukcije potroša materijale koji ne odgovaraju u originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

#### Vaš razojni oddelok

(TR) Değeri Müşterimiz,

Mobilya Üreticisi, olurak, müşterimiz sabitlene işlenen ancak sabitlenme mazıremesi (düber) ve duvar arasındaki batırıltı katarı ya da ocağına buna uygun dubeleri kullanır. Duvara yapışacak sabitlenme (teminatlı) elmarası ile birlikte, bu konuda bulunan açıklamaları ve adıyla teknik personel tarafından sağlanır. Elektrik eksploatörleri, montajda bulunan düzenlemeleri yalnızca yetki teknik personel tarafından sağlanır. Montaj tarihimdə bulunan açıklamaları ve adıyla bilgilendirmiştir. Belirtilen maks. astryık bliğlerine tırat edin. Övün oy奴yan çocuklardan, insanlardan, mağazalardan veya başqa etkinkeiten kaynaklanan astryık yüklemelerde mobilaya tırectisi olurak sorumluluğu kabul etmeyiniz. Mobilayın kuzusuz halde galvanyik dikevi yahut kurulum yapıldığında da dayanıdız. Kapları önceden ayarlamayınız, ancak genetikde yeter koşullarda Tum elektrik testisleri (CE, CE, CE, CE) MM normlarına veya tıratımıdır. Dayanıda üretilmesi. Küllük, lahanı yahut yahut astryık ilgili ampul dayunda bulılmıştır. Maks. Watt sayısına uygunluk istenilen astryık ıstırusu sonucu varyan riski söz konusudur. Yarıgın riski deyildiğinde lambanın üzerinde örtümeli vasaklar! Kalıcı bir dene sadamak, günün söylevar ve tıratıcıydı deydim notatı 5 ile 6 saatte sonra tekrar sıklıkla yapılmalıdır.

#### Asýndýrýçý temizlik gerekli kullanmýýz!

Küllük parfaklığı, yüzeylerinden temizlik esnasında bir koruma folusu ile korumakta. Mobilayalar taramanın monte edilip tırdan ayrındırıldır. Kadar folayı tırenide örürmeyecez. Deferilere parfak körünüründen temizlik sonra surra oda havasında seritileşir. İçin bir saatlik bir zaman tariýýñýz. Yüzeylerdeki temizlik ifari sadecen nemli pamuk bez ile biraç cam temizleyici kullanılyar. Yüzerdeki tırcın temizlik mazıremeleri kullanmamayız. Yüzerdeki tırcın temizlik mazıremeleri kullanmamayız. Bıraklı temizleyici kullanılyar. Yüzeydeki temizlik ifari sadecen nemli pamuk bez ile biraç cam temizleyici kullanılyar. Yüzeydeki temizlik mazıremeleri kullanmamayız. Yüzeydeki temizlik ifari sadecen nemli pamuk bez ile biraç cam temizleyici kullanılyar. Yüzeydeki temizlik mazıremeleri kullanmamayız.

#### Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parfaklığı, yüzeylerinden temizlik esnasında bir koruma folusu ile korumakta. Mobilayalar taramanın monte edilip tırdan ayrındırıldır. Kadar folayı tırenide örürmeyecez. Deferilere parfak körünüründen temizlik sonra surra oda havasında seritileşir. İçin bir saatlik bir zaman tariýýnyz. Yüzeylerdeki temizlik ifari sadecen nemli pamuk bez ile biraç cam temizleyici kullanılyar. Yüzerdeki tırcın temizlik mazıremeleri kullanmamayız. Bıraklı temizleyici kullanılyar. Yüzeydeki temizlik ifari sadecen nemli pamuk bez ile biraç cam temizleyici kullanılyar. Yüzeydeki temizlik mazıremeleri kullanmamayız.

#### Yeni mobilayıza sevildiğini düşüneydi dilerim.

#### Ürün Geliştirme Departmanı

- (DE) Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen  
 (PL) Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych  
 (RU) Мебель из натурального дерева и деревесных панелей.  
 (NL) Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal  
 (RO) Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnose  
 (CZ) Nábytok z přírodního dřeva a deskových materiálů  
 (SK) Nábytok z prírodného dreva a drevenákovitých deskových materiálov  
 (IT) Mobili in legno naturale e materiali pannellati  
 (FR) Meubles en bois naturel et plaque en dérivé du bois

- (TR) Dogal ahşap ve kereste malzemelerinden üretilmiş mobilyalar  
 (RU) Мебель из натурального дерева и деревесных панелей.  
 (PL) Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych  
 (RO) Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnose  
 (CZ) Nábytok z přírodního dřeva a deskových materiálů  
 (SK) Nábytok z prírodného dreva a drevenákovitých deskových materiálov  
 (IT) Mobili in legno naturale e materiali pannellati  
 (FR) Meubles en bois naturel et plaque en dérivé du bois

- (DE) Dear customer,  
 Thank you for your order!  
 No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.  
 Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.  
 The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for enjoyment for a long time.  
**The following applies in general:**  
 • Don't place any hot objects on the furniture.  
 • Don't place candles directly on the furniture.  
 • Immediately wipe off any spilled liquids.  
 • Regularly check if the screws and fittings are tight.  
 • The typical aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.  
 • The natural emission of resin may produce bright spots on the knobs which can be polished with a dry, lintfree cloth.  
 • Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.  
 • Keep these notes in a safe place.  
**Care notes for furniture made of panel materials**  
 We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammey for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammey.  
**The following applies in general:**  
 Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:  
 • **microfibre cloths or dirt erasers.**  
 They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;  
 • **aggressive chemical substances or solvents.** They may damage the surfaces too;

- Grundätzlich gilt:**  
 • Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.  
 • Verchromte Flüssigkeiten sofort aufwischen.  
 • In regelmäßigen Abständen den Testen Stift von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.  
 • Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätssiebeweis.  
 • Heile Stoffen an den Astern entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fettfreien Tuch abpoliert werden.  
 • Auch von anderen harten, geläufigen Leder oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eingriff am Anfang unvermeidlich. Dieser gerät dann wieder nach einiger Zeit zu einem ständigen Problem. Wenn Sie den Astern häufiger leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist, bewahren Sie diese Hilfweise gut auf.  
**Verwendungswissen für Möbel aus Plattenwerkstoffen**  
 Bitte verwenden Sie für die Pflege Ihres Möbelns nach Möglichkeit einen Punktmeißel. Zollt von Ihnen keine Widerstände, so können Sie den Astern häufiger, leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist, bewahren Sie diese Hilfweise gut auf.  
**Grundätzlich gilt:** Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungsmittel:  
 • **Microtätschler oder Schmutzträdierer.** Diese enthalten häufig tiefen Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können.  
 • **Staubsauger.** Diesen und Bürsten können die Oberflächen beschädigen.  
 • **Dampfreiniger.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf die Oberflächen tritt, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

- Gentili clienti,**  
 Gentili ringraziamenti per il vostro ordine!  
 A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un front lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.  
 Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.  
 I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.  
 Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.  
**Sostanzialmente vale:**  
 • Non pogliare oggetti roventi sui mobili.  
 • Non pogliare candele a diretto contatto sul mobile.  
 • Asciugare subito i liquidi versatis.  
 • Ad intervalli periodici controllare se vili e cerniere sono salde.  
 • Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.  
 • Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.  
 • Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, quest'odi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio o al passando sui mobili un panno umido o acqua con qualche goccia d'aceto.  
**Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**  
 Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di lana. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.  
**Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:**  
 • **panni in microfibra o spugne a tampono.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffature sui mobili;  
 • **forti sostanze chimiche fortemente agrotive.** Ve li utilizzerà in nessun caso, perché le rileveranno subito;  
 • **chiavi a microfibra o gomme a salatello.** I suoi contenenti svolgono a piene traumi un effetto abrasivo sui pannelli, ma possono anche causare sgraffature sulle superficie;  
 • **substanze chimiche aggressive.** Causano danni permanenti alle superficie;  
 • **chiavi a microfibra o gomme a salatello.** I suoi contenenti svolgono a piene traumi un effetto abrasivo sui pannelli, ma possono anche causare sgraffature sulle superficie;  
 • **spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararla;  
 • **aspirapolvere.** Boccette e spazzole possono graffiare le superficie;  
 • **puffritrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura a staccarsi dalla sottostitutura.

Votre service de développement de produits

De productontwikkelingsafdeling

Ihre Produktentwicklung

Dział Rozwoju Produktu.

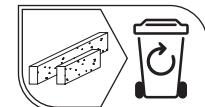
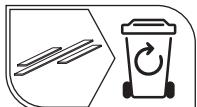
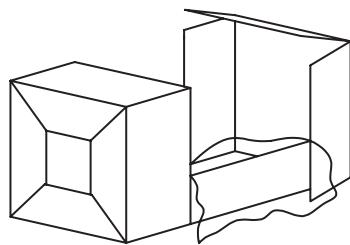
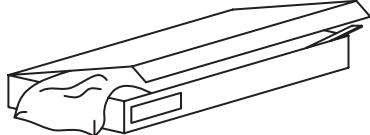
Area Sviluppo prodotti

Votre service de développement de produits





Uwaga - Upozornení - Achtung - Attention - Caition - Figyelem  
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



FOR



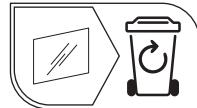
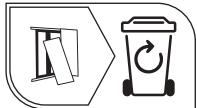
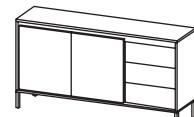
C PAP



PS



PVC



FOR



TEX



TEX



PET



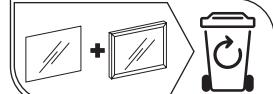
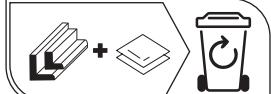
GLS



GLS



GLS



FE



ALU



FOR



FE



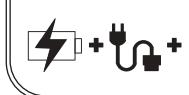
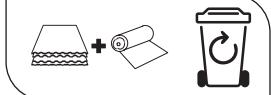
PVC



PCW



GLS + ALU



PP



PEHD



Alkaline



NiMH



NiCD



Lead



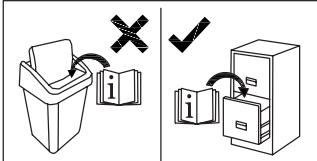
Li



FE



PVC



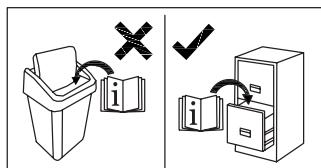
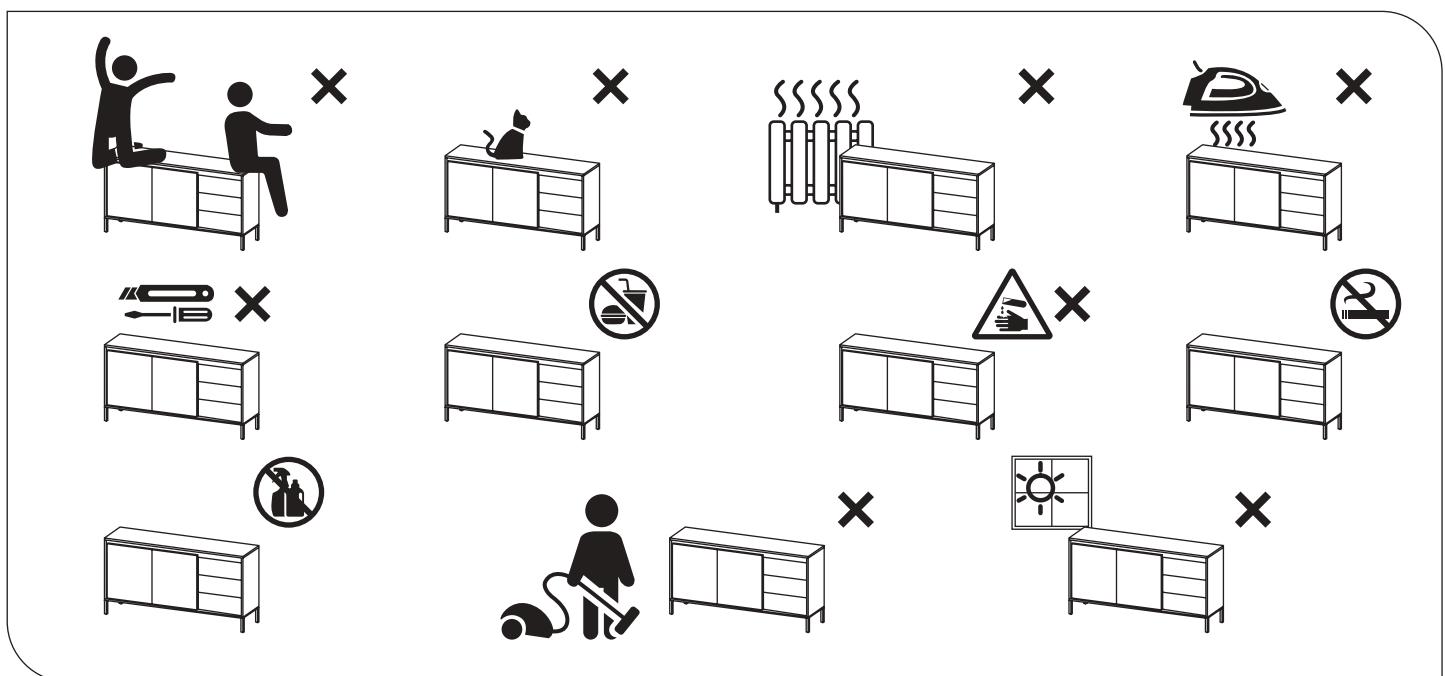
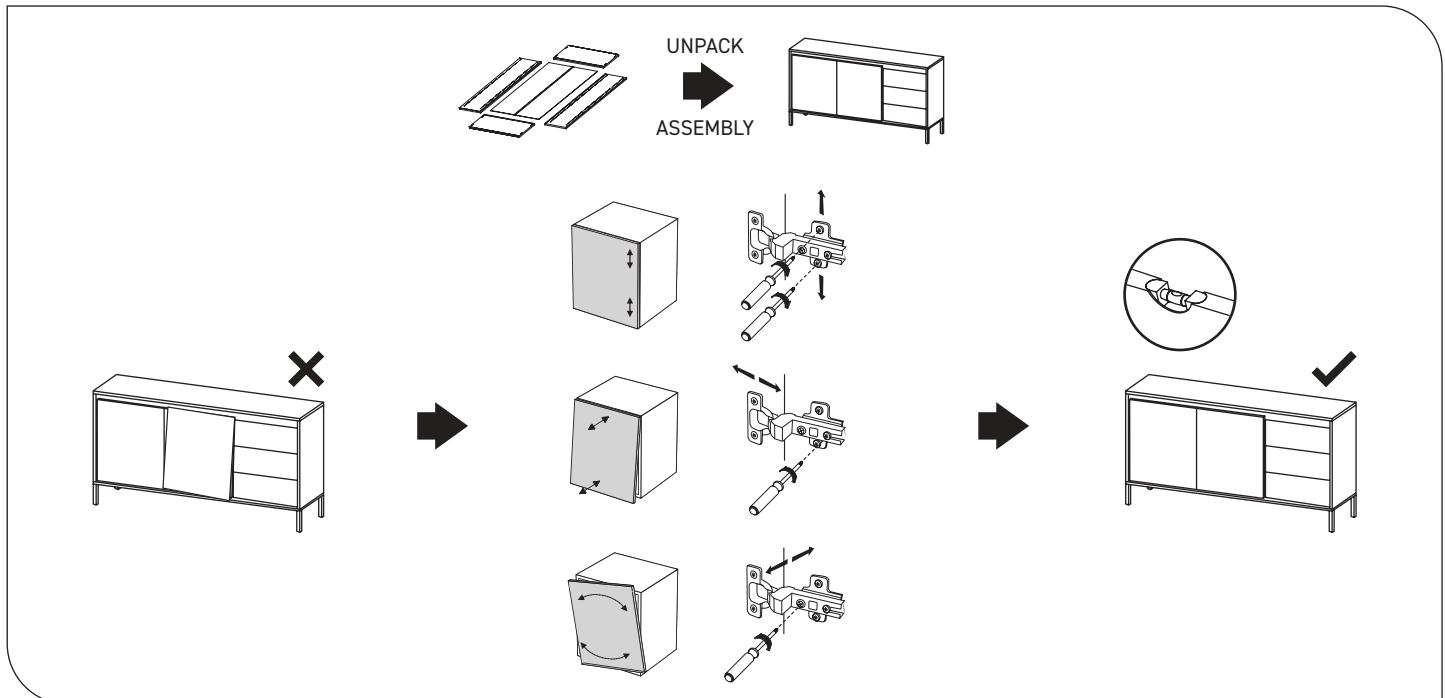
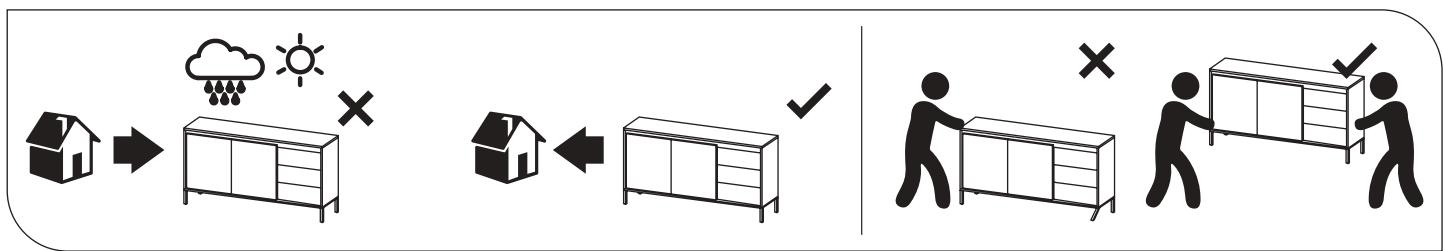
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce - Termelő - Producer - Produttore - Producător - Producer

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornení - Achtung - Attention - Caition - Figyelem  
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretic - Producteur - Výrobce -  
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
meble-laski@meble-laski.com.pl